

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 14 (1938)

**Heft:** 23

**Rubrik:** Rätsel

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

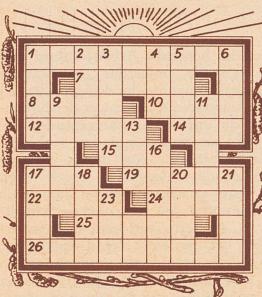
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# RÄTSEL



## Kreuzworträtsel

**Waagrecht:**  
1. Siehe Anmerkung  
7. Grundfarbe  
8. Stand  
10. Europäischer Gebirgszug  
12. Kurort in Südtirol  
14. Knäuel  
15. Abkürzungsform für: und andere(s) mehr  
17. Japanische Münze  
19. Berliner Bildhauer (1831–1911)

22. Männliches Tier, 24. Römischer Kaiser, 25. Inneres Organ, 26. Siehe Anmerkung.

**Senkrecht:** 1. Nansens Polarschiff, 2. Menschenfressender Riese im Märchen, 3. Stadt und Fluss in Ungarn, 4. Wappenstein, 5. Kreuzesinschrift, 6. Laubbbaum, 9. Hellsster Stern im Schwan, 11. Teil der Kirche, 13. Zufluss der Donau, 16. Aeltester ägyptischer König, 17. Männlicher Rufname (Kurzform), 18. Ort in der italienischen Provinz Rom, im Albanergebirge, 20. Stadt in Belgien, 21. Familienangehöriger, 23. Nordische Meeresgöttin.

(ch = 1 Buchstabe).

**Anmerkung:** Die waagrechten Reihen 1 und 26 ergeben einen zeitgemäßen Wunsch.

## Unstet

Ein freies Leben führen wir,  
Ein Leben voller Wonne,  
Bald sind wir da, bald sind wir hier,  
Ob Nacht ist oder Sonne.  
Auch helfe ich den Eimer heben  
Aus manchem Brunnen klar;  
Auch hab' ich manchmal Spinnenweben  
Und bin des Hauses Höchstes gar.

# Das Geheimnis der Frau, die NIE ALTERT



**K**eine Linie, keine Falte bei 45 Jahren! Die weiche, helle, unversehrte Haut eines jungen Mädchens. Es sieht wie ein Wunder aus, aber es gibt einen wissenschaftlichen Grund. Es ist die magische Wirkung des "Biocel" (ein lipidigt Extrakt aus der Haut junger Tiere) — der erstaunlichen Entdeckung Prof. Dr. Stejskal von der Universität Wien. "Biocel ist der wertvolle, natürliche, jugendbringende Stoff, den jede weiche, faltenlose Haut haben muss. Er ist jetzt in jedem Topf Tokalon Crème, rosa, enthalten. Er nährt und verjüngt die Haut während des Schlafes. Beim Aufwachen sehen Sie jeden Morgen jünger aus. Linien und Falten sind ausgeglichen."

Benutzen Sie tagtäglich Tokalon Hautnahrung, weiß, um Ihre Haut frisch und hell zu machen — zur Entfernung von Hautflecken. Sehen Sie zehn Jahre jünger aus — und bleiben Sie jung. Machen Sie jenen schlaffen Gesichtsmuskel ein Ende. Werden Sie diesen gelbblassen Teint los. Erlangen Sie die hellen, festen Wangen und die weiche gerundete Schönheit Ihrer Mädchentage zurück. Sie werden von der fast magischen Wirkung der beiden Tokalon Hautnahrungs-Crèmes entzückt sein. Wenn nicht, so wird Ihr Geld gerne zurückgezahlt.

**GRATIS.** — Jede Leserin dieser Zeitung kann nun ein Luxus-Schönheitspäckchen erhalten, das Creme Tokalon (rosafarbig und weiß) und auch verschiedene Nuancen von Tokalon Puder enthält. Senden Sie 50 Cent. in Marken für Porto, Verpackungs- und sonstige Spesen an: Tojan A.G., Abteil. 45 — B, rue Versonnex, 15 bis, Genf.



**Die Nerven entscheiden!** Ob der Autofahrer im Gefahrenmoment durch richtiges Handeln ein Unglück vermeidet, ob der Berufstätige in all den Dingen, die täglich an ihn herantreten, die zweckmäßige Entscheidung trifft: all das ist an erster Stelle eine Frage guter Nerven. Lecithin ist der wesentlichste Bestandteil des Gehirns, Rückenmarks, der Nerven und Drüsen, ist der Nähr- und Betriebsstoff der gesamten Nervenorgane. Die heutige Zeit, die durch Beruf, Verkehr und Sport die Nerven besonders stark beansprucht, bringt einen erhöhten Verbrauch des Nervennährstoffes Lecithin mit sich, der am besten durch Verwendung von Reinclecithin ausgeglichen wird. Bei Anspannung und Nervenschwäche, Aspannung und vorzeitiger Entkräftigung, nerv. Schlaflosigkeit, nerv. Kopf-, Herz- und Magenbeschwerden nehme man daher

**DR. BUER'S REINLECITHIN**  
für geistige und körperliche Frische.

Erhältlich in Schachteln von Fr. 2.25, 4.—, 5.75, 9.75 (Kurzpackung) in Apotheken. — Depotlager: Salis & Dr. Hofmann, Apotheker, Zürich, Löwenstr. 1



## Herr Kaspar Aebi

Hilfsbuchhalter von Beruf, hat leider auch mehr Kinder als Gehalt... wie's eben so ist. Aber Frau Aebi versteht's trotzdem einzuteilen: «man muß nur richtig haushalten», sagt sie, «dann kann man den Kindern sogar ab und zu einen selbstgemachten Paidol-Pudding stüften. Da gibt's hellen Jubel. Es kostet ja nur ein paar Rappen, so ein Päckli

**Paidol** dabei gedeihen die Kinder so gut

150 Rezepte kostenlos von Dütschler & Co., St. Gallen, erhältlich

## Lösungen aus Nr. 22:

**Versrätsel:**  
Transport, Tran, Sport.

**Kettenrätsel:**

ROSA	ORAN	SATT
ANTARES	RÄDE	EDE
SENEGAL	GERA	AROM
LAMELLE	LIAS	LADE
ESEL		

**Senkrecht:** 1. Rain, 2. Elf, 3. See, 4. Ente, 6. Rat, 8. Ara, 9. Trier, 10. Rolle, 12. Orter, 13. Sense, 17. Inn, 18. Gad, 20. Juni, 21. Ale, 23. Tor, 24. Ren.  
**Magischer Diamant:** 1. D, 2. Ger, 3. Gemua, 4. Dentist, 5. Ruine, 6. As, 7. T.

## Silbenrätsel:

1. Frau	brunnen	8. Vergißmein-
2. Enthusiasmus	nicht	9. Weltall
3. Und		10. Herbstzeitlose
4. Oekonomisch		11. Auskunfe
5. Fenster		12. Gewebe
6. Soldat		13. Henriet
7. Lenzerheide		«Frauen und Oesen sollen nicht alletzt ausgehen».

**Getrennt und vereint:**  
gut haben = Guthaben.

## Im Juni...

Ferienpläne... Autokarten... Kursbücher... Träume von bevorstehenden Ferientagen... und er lässt einen doppelt in Vorfreuden schwelgen, der edelmilde



**Bäumli-Habana**  
der gute Stumpen  
„bei dem bleibt man!...“

